

A very short introduction to Language Technologies and Natural Language Processing

Jose F Quesada & Jose Luis Pro

Language

Set of conventional spoken or written symbols used for communication between entities.

So we can see a language as the linking between meaning (semantic side) and expression (syntactic side).

Types of languages

- **Natural languages:** Used for the communication between human beings.
- **Formal languages:** Used by computers and in mathematical areas.

Language

Set of conventional spoken or written symbols used for communication between entities.

So we can see a language as the linking between meaning (semantic side) and expression (syntactic side).

Types of languages

- **Natural languages:** Used for the communication between human beings.
- **Formal languages:** Used by computers and in mathematical areas.

Language

Set of conventional spoken or written symbols used for communication between entities.

So we can see a language as the linking between meaning (semantic side) and expression (syntactic side).

Types of languages

- **Natural languages:** Used for the communication between human beings.
- **Formal languages:** Used by computers and in mathematical areas.

Differences between natural and formal languages:

- 1 Computers don't understand natural languages, (normal) humans don't understand computer languages.
- 2 Formal languages shouldn't have ambiguities, but natural languages do have.

Language Technologies (LT's) are the set of technologies that aim to create software that has some kind of knowledge about natural languages.

Natural language processing (NLP) is the scientific field concerned with the interactions between computers and human by means of natural languages.

Differences between natural and formal languages:

- 1 Computers don't understand natural languages, (normal) humans don't understand computer languages.
- 2 Formal languages shouldn't have ambiguities, but natural languages do have.

Language Technologies (LT's) are the set of technologies that aim to create software that has some kind of knowledge about natural languages.

Natural language processing (NLP) is the scientific field concerned with the interactions between computers and human by means of natural languages.

Differences between natural and formal languages:

- 1 Computers don't understand natural languages, (normal) humans don't understand computer languages.
- 2 Formal languages shouldn't have ambiguities, but natural languages do have.

Language Technologies (LT's) are the set of technologies that aim to create software that has some kind of knowledge about natural languages.

Natural language processing (NLP) is the scientific field concerned with the interactions between computers and human by means of natural languages.

Differences between natural and formal languages:

- 1 Computers don't understand natural languages, (normal) humans don't understand computer languages.
- 2 Formal languages shouldn't have ambiguities, but natural languages do have.

Language Technologies (LT's) are the set of technologies that aim to create software that has some kind of knowledge about natural languages.

Natural language processing (NLP) is the scientific field concerned with the interactions between computers and human by means of natural languages.

Applications of Language Technologies:

- 1 Machine Translation.
- 2 Question - Answering.
- 3 Automatic Text Classification.
- 4 Automatic Text Summarization.
- 5 Social Analytics.
- 6 Sentiment Analysis.
- 7 **Dialogue Systems.**

Applications of Language Technologies:

- 1 Machine Translation.
- 2 Question - Answering.
- 3 Automatic Text Classification.
- 4 Automatic Text Summarization.
- 5 Social Analytics.
- 6 Sentiment Analysis.
- 7 **Dialogue Systems.**

Applications of Language Technologies:

- 1 Machine Translation.
- 2 Question - Answering.
- 3 Automatic Text Classification.
- 4 Automatic Text Summarization.
- 5 Social Analytics.
- 6 Sentiment Analysis.
- 7 **Dialogue Systems.**

Applications of Language Technologies:

- 1 Machine Translation.
- 2 Question - Answering.
- 3 Automatic Text Classification.
- 4 Automatic Text Summarization.
- 5 Social Analytics.
- 6 Sentiment Analysis.
- 7 **Dialogue Systems.**

Applications of Language Technologies:

- 1 Machine Translation.
- 2 Question - Answering.
- 3 Automatic Text Classification.
- 4 Automatic Text Summarization.
- 5 Social Analytics.
- 6 Sentiment Analysis.
- 7 **Dialogue Systems.**

Applications of Language Technologies:

- 1 Machine Translation.
- 2 Question - Answering.
- 3 Automatic Text Classification.
- 4 Automatic Text Summarization.
- 5 Social Analytics.
- 6 Sentiment Analysis.
- 7 Dialogue Systems.

Applications of Language Technologies:

- 1 Machine Translation.
- 2 Question - Answering.
- 3 Automatic Text Classification.
- 4 Automatic Text Summarization.
- 5 Social Analytics.
- 6 Sentiment Analysis.
- 7 **Dialogue Systems.**

Dialogue Systems (written or spoken) are also known as:

- Conversational interfaces.
- Chatbots.

Applications of Dialogue Systems:

- 1 Information providers.
- 2 Transactional agents.
- 3 Educational and learning tutoring.

Dialogue Systems (written or spoken) are also known as:

- Conversational interfaces.
- Chatbots.

Applications of Dialogue Systems:

- 1 Information providers.
- 2 Transactional agents.
- 3 Educational and learning tutoring.

Dialogue Systems (written or spoken) are also known as:

- Conversational interfaces.
- Chatbots.

Applications of Dialogue Systems:

- 1 Information providers.
- 2 Transactional agents.
- 3 Educational and learning tutoring.

Dialogue Systems (written or spoken) are also known as:

- Conversational interfaces.
- Chatbots.

Applications of Dialogue Systems:

- 1 Information providers.
- 2 Transactional agents.
- 3 Educational and learning tutoring.

Dialogue systems main issue

The most difficult challenge in the design of conversational interfaces are related with the highly ambiguous nature of spoken languages.

Example

Peter come yesterday.
Yesterday Peter come.

Two syntatic expressions \iff One semantic form

Dialogue systems main issue

The most difficult challenge in the design of conversational interfaces are related with the highly ambiguous nature of spoken languages.

Example

Peter come yesterday.
Yesterday Peter come.

Two syntatic expressions \iff One semantic form

Dialogue systems main issue

The most difficult challenge in the design of conversational interfaces are related with the highly ambiguous nature of spoken languages.

Example

Peter come yesterday.
Yesterday Peter come.

Two syntatic expressions \iff One semantic form

Example

Peter said John came yesterday.

- Was it yesterday when Peter said that?
- Was it yesterday when John came?

One syntactic expression \iff Two semantic forms

Example

Peter said John came yesterday.

- Was it yesterday when Peter said that?
- Was it yesterday when John came?

One syntactic expression \iff Two semantic forms

Example

Peter said John came yesterday.

- Was it yesterday when Peter said that?
- Was it yesterday when John came?

One syntatic expression \iff Two semantic forms

Humans can deal with these ambiguities applying what is called “psicolinguistic preferences” and, of course, logic and common-sense reasoning:

Example

Peter said John will come yesterday.

From the computer point of view this sentence is such ambiguous like previous one but humans know that nobody “*will come yesterday*”.

Humans can deal with these ambiguities applying what is called “psicolinguistic preferences” and, of course, logic and common-sense reasoning:

Example

Peter said John will come yesterday.

From the computer point of view this sentence is such ambiguous like previous one but humans know that nobody “*will come yesterday*”.

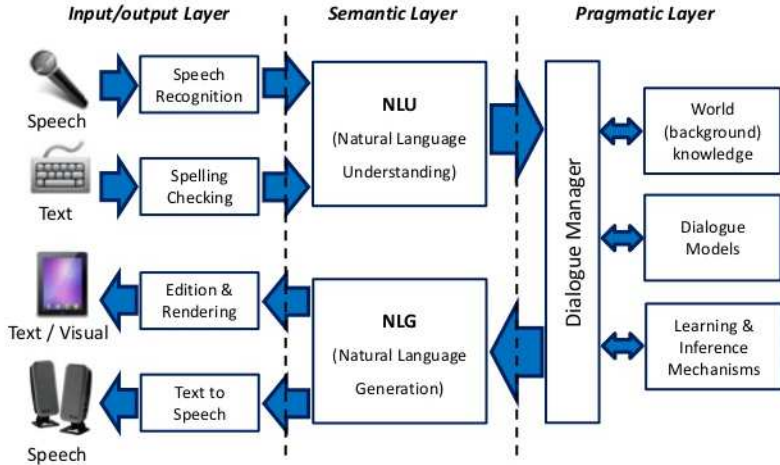
Humans can deal with these ambiguities applying what is called “psicolinguistic preferences” and, of course, logic and common-sense reasoning:

Example

Peter said John will come yesterday.

From the computer point of view this sentence is such ambiguous like previous one but humans know that nobody “*will come yesterday*”.

Dialogue System architecture



Picture from Institute for Infocomm Research (Singapore)

Natural Language Understanding (NLU)

NLU main goal

The goal of NLU stage is to transform an input string (let's say *user preference*) in an abstract representation of its meaning easier for computer programs to manipulate it, in order to execute some kind of reasoning.

There is a wide variety of possible meaning representations.

- Topic maps.
- Concepts maps.
- Mind maps.
- Ontologies.
- **Feature structures.**

Natural Language Understanding (NLU)

NLU main goal

The goal of NLU stage is to transform an input string (let's say *user preference*) in an abstract representation of its meaning easier for computer programs to manipulate it, in order to execute some kind of reasoning.

There is a wide variety of possible meaning representations.

- Topic maps.
- Concepts maps.
- Mind maps.
- Ontologies.
- **Feature structures.**

Example

John came yesterday \rightarrow $\left[\begin{array}{ll} \text{SUBJECT:} & \text{John} \\ \text{ACTION:} & \text{come} \\ \text{TENSE:} & \text{past} \\ \text{OFFSETDATE:} & -1 \text{ day} \end{array} \right]$

Example

John will talk in two days \rightarrow $\left[\begin{array}{ll} \text{SUBJECT:} & \text{John} \\ \text{ACTION:} & \text{talk} \\ \text{TENSE:} & \text{future} \\ \text{OFFSETDATE:} & +2 \text{ day} \end{array} \right]$

Feature structures

- A feature structure is a set of features.
- With no particular order between them.
- Every feature may have (but it's not required) an associated value.
- The value associated to every feature can be **atomic** or **complex**.

comes \rightarrow $\left[\begin{array}{ll} \text{ACTION:} & \text{come} \\ \text{TENSE:} & \text{present} \\ \text{AGREEMENT:} & \left[\begin{array}{ll} \text{NUMBER:} & \text{singular} \\ \text{PERSON:} & 3 \end{array} \right] \end{array} \right]$

Feature structures

- A feature structure is a set of features.
- With no particular order between them.
- Every feature may have (but it's not required) an associated value.
- The value associated to every feature can be **atomic** or **complex**.

comes \rightarrow $\left[\begin{array}{ll} \text{ACTION:} & \text{come} \\ \text{TENSE:} & \text{present} \\ \text{AGREEMENT:} & \left[\begin{array}{ll} \text{NUMBER:} & \text{singular} \\ \text{PERSON:} & 3 \end{array} \right] \end{array} \right]$

NLU components

Trying to convert user preference to feature structures is not trivial.
So we need to divide the process in some functional modules:

- Tokenization.
- Speller checker.
- Part Of Speech tagging (POS tagging).
- Parsing.
- Unifier.

NLU components

Trying to convert user preference to feature structures is not trivial.
So we need to divide the process in some functional modules:

- Tokenization.
- Speller checker.
- Part Of Speech tagging (POS tagging).
- Parsing.
- Unifier.

Tokenization

Goal

Convert a sequence of characters into a sequence of tokens.

We must take into account:

- Separators: (_ - _)
- Punctuation marks: (, . ; : ! ?)
- Special symbols: (\$ € % °)
- Numbers and its own separators: (1234 , .)
- Alphanumeric codes: (ES772024 . . .)

Example

| | tk1 | | tk2 | | tk3 | | tk4 | | tk5 | | tk6 | |
|---|-----|---|-----|---|-----|---|-----|---|-----|---|------|---|
| . | The | . | dog | . | is | . | in | . | the | . | park | . |
| 0 | | 1 | | 2 | | 3 | | 4 | | 5 | | 6 |

Tokenization

Goal

Convert a sequence of characters into a sequence of tokens.

We must take into account:

- Separators: (_ - _)
- Punctuation marks: (, . ; : ! ?)
- Special symbols: (\$ € % °)
- Numbers and its own separators: (1234 , .)
- Alphanumeric codes: (ES772024 . . .)

Example

| | tk1 | | tk2 | | tk3 | | tk4 | | tk5 | | tk6 | |
|---|-----|---|-----|---|-----|---|-----|---|-----|---|------|---|
| . | The | . | dog | . | is | . | in | . | the | . | park | . |
| 0 | | 1 | | 2 | | 3 | | 4 | | 5 | | 6 |

Tokenization

Goal

Convert a sequence of characters into a sequence of tokens.

We must take into account:

- Separators: (_ - _)
- Punctuation marks: (, . ; : ! ?)
- Special symbols: (\$ € % °)
- Numbers and its own separators: (1234 , .)
- Alphanumeric codes: (ES772024 . . .)

Example

| | tk1 | | tk2 | | tk3 | | tk4 | | tk5 | | tk6 | |
|---|-----|---|-----|---|-----|---|-----|---|-----|---|------|---|
| . | The | . | dog | . | is | . | in | . | the | . | park | . |
| 0 | | 1 | | 2 | | 3 | | 4 | | 5 | | 6 |

Speller checker (only in written dialogue systems)

London

- Insertion: Loondon
- Deletion: Lndon
- Substitution: Lpndon
- Switching: Lonodn
- Bad separators: Lon don

Part Of Speech tagging (POS tagging)

Goal

To mark up lexical items with some lexical category depending on its definition and the context.

In natural language we can have some common lexical categories:

- Determiners: a, the
- Nouns: London, dog
- Pronouns: you, me
- Prepositions: to, for
- Adjectives: blue, long

Part Of Speech tagging (POS tagging)

Goal

To mark up lexical items with some lexical category depending on its definition and the context.

In natural language we can have some common lexical categories:

- Determiners: a, the
- Nouns: London, dog
- Pronouns: you, me
- Prepositions: to, for
- Adjectives: blue, long

POS tagging

So in the lexicon definition we can classify lexical items into categories:

- ("the", det)
- ("dog", noun)
- ("me", pronoun)
- ("to", preposition)

But in natural languages we can have several lexical categories corresponding to a single lexical item (especially in little inflectional ones, like in english):

- ("plans", noun) → plural of plan.
- ("plans", verb) → present of third person (singular) of verb to plan.

POS tagging

So in the lexicon definition we can classify lexical items into categories:

- ("the", det)
- ("dog", noun)
- ("me", pronoun)
- ("to", preposition)

But in natural languages we can have several lexical categories corresponding to a single lexical item (especially in little inflectional ones, like in english):

- ("plans", noun) → plural of plan.
- ("plans", verb) → present of third person (singular) of verb to plan.

POS tagging: Garden path problem

Example

| | | | | | | |
|------------|-------------------|--------------|-----------|--------------|--------------|-----|
| <u>The</u> | <u>government</u> | <u>plans</u> | <u>to</u> | <u>raise</u> | <u>taxes</u> | ... |
| det | noun | verb | prep | verb | noun | |

Example

| | | | | | | | |
|------------|-------------------|--------------|-----------|--------------|--------------|-------------|-----------------|
| <u>The</u> | <u>government</u> | <u>plans</u> | <u>to</u> | <u>raise</u> | <u>taxes</u> | <u>were</u> | <u>defeated</u> |
| det | noun | noun | prep | verb | noun | verb | adj |

POS tagging: Garden path problem

Example

| | | | | | | |
|------------|-------------------|--------------|-----------|--------------|--------------|-----|
| <u>The</u> | <u>government</u> | <u>plans</u> | <u>to</u> | <u>raise</u> | <u>taxes</u> | ... |
| det | noun | verb | prep | verb | noun | |

Example

| | | | | | | | |
|------------|-------------------|--------------|-----------|--------------|--------------|-------------|-----------------|
| <u>The</u> | <u>government</u> | <u>plans</u> | <u>to</u> | <u>raise</u> | <u>taxes</u> | <u>were</u> | <u>defeated</u> |
| det | noun | noun | prep | verb | noun | verb | adj |

